**DFUE - goods issue slip** **DELIVERY-NO: 32360844** **11.07.2025 - 14:02**

**(VDA 4912)** **PAGE 1/1**

VENDOR -PLANT: 0236
-NUMBER: 91000733

Schaeffler Debrecen Kft.
Hatar ut 1/D.
H-4031 DEBRECEN

RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER: 24466

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

UNLOAD POINT: 14248
STOR. LOCATION:
POINT OF
SHIPPING TYPE: Autocarro
FORW. AGENT: Optimus '92 Kf
-NUMBER: 99000907
GROSS WEIGHT: 4855,20

| DN-NR<br>-DATE<br>-POS | SUP.REF.NR. CUST.<br>SUPPL.REF.NR. VEND.<br>PACK.MAT. -QUANT. -NUMBER CUST. | | | QUANT. | UM | V/G NAME OF DELIVERY<br>ADD. DATA VENDOR<br>MAX.NUMBER -NUMBER VENDOR | PURCH.ORD.NR.<br><br>CONSIGNMENT |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 50552409 | 9000112873 | | | 19152 | PZ | S / Cuscinetto a rulli conici | 550004721701 |
| 11.07.2025 | 083465731-4350-12 | | | | | | |
| 000010 | VP: | 336 | TBA-520880 | | X | 57,000 012795267-0000 | |
| | VP: | 21 | TBA-500273 | | X | 0,000 002095866-0000 | |
| | VP: | 21 | TBA-500274 | | X | 000984477-0000 | |

******** E N D ********

501411367

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4, uno - 70026 Modugno (BA)

16 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**GR:** **QUANT. CHECK:** **RATING CHECK:**

**1** Absender ((Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, Country)

Lieferantennr. / Supplier No. **91000733**

Schaeffler Debrecen Kft.

Hatar ut 1/D.
HU-4031 Debrecen

# INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
# INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
# CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).



89065071

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Consignee (Name, Address, Country)

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, Address, Country)

Optimus '92 Kft

Huszár Gál út 54
HU-4033 Debrecen

**3** Auslieferungsort des Gutes / Place designated for delivery of goods

Ort/Place: Modugno 14248

Land/Country: Italy

**17** Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Successive Carriers (Name, Address, Country)

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and Date of Acceptance of Goods

Ort/Place: Debrecen

Land/Country: Hungary

Datum/Date: 11.07.2025

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reservations of Carriers

**5** Beigefügte Dokumente / Documents Enclosed

O Commercial Invoices
O AE

| 6 Kennzeichen und Nn. / Mark and Nos | 7 Anzahl der Packstücke / No. of Packages | 8 Art der Verpackung / Type of Packaging | 9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods | 10 Statistiknummer / Statistical Number | 11 Bruttogewicht (kg) / Gross Weight (kg) | 12 Volume (m³) / Volume (m³) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0032360842 | 12 | TBA-500273 | | 84829900 | 2524,80 | 2,604 |
| 0032360843 | 13 | TBA-500273 | | | 2333,50 | 4,459 |
| 0032360844 | 21 | TBA-500273 | | | 4855,20 | 4,557 |
| 0032360845 | 25 | TBA-500273 | | | 5107,50 | 5,425 |
| Total: | 71 | Packing | | | 14821,00 | 17,045 |

| Bez.s. Nr.9 / Descr. No.9 | Gefahrzettelmuster-Nr. / Hazard Label No. | UN-Nummer / Number UN | Verp.-Gruppe / Packaging Group |
|---|---|---|---|
| | | | |

**19** zu zahlen vom: / To Be Paid By:

| | Absender / Sender | Währung / Currency | Empfänger / Consignee |
|---|---|---|---|
| Fracht / Transportation Charges | | | |
| Ermäßigungen / Reductions | | | |
| Zwischensumme / Subtotal | | | |
| Zuschläge / Supplement | | | |
| Nebengebühren / Additional Fees | | | |
| Sonstiges / Others + | | | |
| Zu zahlende Gesamt- / Total to Pay | | | |

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sender's Instructions for Customs, etc.

DELIVER WITH DELIVERY NOTE ONLY
CONTACT PERSON/POINT OF DISPATCH
PJSFAH-PLL5 Viktor Nagy
TEL: FAX:

**14** Rückerstattung / Reimbursement

**15** Frachtzahlungsanweisung / Payment of Freight Charges

DAP Modugno

**20** Besondere Vereinbarungen / Special agreements

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via de[illegible] 70026 Modugno (BA)

**21** Ausgefertigt in / Established in: Debrecen

am / at: 11.07.2025

**24** Gut empfangen / Goods received

am / at: 16 LUG 2025

Datum / Date

**22** Schaeffler Debrecen Kft.
Hatar ut 1/D.
4031 Debrecen

Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature and Stamp of Sender

**23** OPTIMUS 92 KFT
4030 Debrecen, Rigó u. 4.
Szám: 09-09-001848
Kód: 1143110-2-09

Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature and Stamp of Carrier

Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and Stamp of Consignee

"Riserva di verifica su qualità e quantità"

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung / Calculation of distance

| von/from | bis/to | km |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

**Paletten-Absender** - Paletts Sender

| Type | Number | No Exchange | Exchange |
|---|---|---|---|
| Euro Pallet | | | |
| Gitterbox | | | |
| Single Pallet | | | |

Confirmation of Recipient/Date/Signature

**Paletten-Empfänger** - Paletts Consignee

| Type | Number | No Exchange | Exchange |
|---|---|---|---|
| Euro Pallet | | | |
| Gitterbox | | | |
| Single Pallet | | | |

Confirmation of Driver/Date/Signature

**26** Contract Partner of Carrier

**27** Plate Number

Kfz: AEFO-043

Anhänger: AEGW-299

Net Load in kg

Used App. No.

O National O Bilateral O EG O CEMT